

US / UK

Buffered Hemostatic Solution

For Topical Application – Contains no Epinephrine

INDICATIONS

Hemodent has been specifically formulated to provide gingival retraction and hemostasis. It is intended for use in restorative and operative dentistry, optionally with gingival retraction cord, prior to taking an impression, cementation, cavity preparation or wherever hemostasis and retraction is required. Helps facilitate the insertion of the cord into the sulcus.

DIRECTIONS FOR USE

- 1) Soak a cotton-tipped applicator or pledget of cotton with Hemodent.
- 2) Apply to bleeding area with pressure until hemorrhaging is arrested. Should a small dark coagulum appear, flush it away with water. This will have no effect on hemostatic action.
- 3) When hemostasis has been achieved, remove Hemodent by thoroughly rinsing using an air/water spray to clean and dry preparation.
- 4) Check for hemostasis. If bleeding occurs, repeat step 2. Recheck with air/water spray until bleeding has stopped.

IMPRESSIONS

- 1) Displace tissue by packing size-appropriate Knit-Pak™ retraction cord or other displacement cord into sulcus.
- 2) For optimum displacement and hemostasis, place a small amount of Hemodent in a dappen dish and soak cord prior to packing.
- 3) Wait 1-3 minutes before removing Hemodent-impregnated cord.
- 4) Remove cord, rinse with a firm air/water spray, check for hemostasis, and make impression
- 5) Examine treatment site to verify complete removal prior to taking the impression.

CONTRAINDICATIONS:

- Do not use on persons with known allergy to aluminum chloride
- Do not use in patients with significant periodontal disease or furcation involvement.

PRECAUTIONS:

- Be sure all solution is removed before taking impression to avoid inhibition of polymerization of impression material.
- To avoid cross contamination, use new cotton-tipped applicators and pledget of cotton for additional volumes.

STORAGE: Store at room temperature <28°C / 82°F.

To obtain a SDS, visit Premier Dental at www.premusa.com or call 610-239-6000.

DE

Gepufferte Hämostatikumlösung

Zur topischen Anwendung – Enthält kein Epinephrin

INDIKATIONEN

Hemodent wurde speziell für die Gingivaretraktion und Hämostase formuliert. Es ist zur Anwendung in der restaurativen und operativen Zahnhelkunde, optional mit Gingivaretraktionskordel, vor der Herstellung eines Abdrucks, zur Zementierung, zur Zahnhöhlenvorbereitung oder für alle anderen Fälle vorgesehen, bei denen Hämostase und Retraktion erforderlich sind, indiziert. Vereinfacht das Einführen der Kordel in die Zahnfleischtasche.

GRÄBACHSANLEITUNG

- 1) Einen Applikator mit Baumwollspitze oder einen Baumwolltupfer mit Hemodent vollsaugen lassen.
- 2) Auf die blutende Stelle mit Druck auftragen, bis die Blutung eingedämmt ist. Wenn sich dunkles Koagulat bildet, dieses mit Wasser wegspülen. Dies beeinträchtigt die Hämostasewirkung nicht.
- 3) Sobald die Hämostase erreicht ist, Hemodent durch gründliches Ausspülen mithilfe von Luft/Sprühwasser entfernen, um die Präparation zu reinigen und zu trocknen.
- 4) Hämostase überprüfen. Wenn eine Blutung auftritt, Schritt 2 wiederholen. Mit Luft/Sprühwasser erneut überprüfen, bis die Blutung gestoppt ist.

ABDRÜCKE

- 1) Gewebe durch Einsetzen einer der Größe entsprechenden Knit-Pak™ Retraktionskordel oder einer anderen Kordel in die Zahnfleischtasche verdrängen.
- 2) Für eine optimale Verdrängung und Hämostase eine kleine Menge Hemodent in ein Dappenglas geben und die Kordel vor dem Einführen vollsaugen lassen.
- 3) Vor Entfernen der mit Hemodent getränkten Kordel 1-3 Minuten warten.
- 4) Kordel entfernen, mit Druckluft/Sprühwasser abspülen, auf Hämostase prüfen und den Abdruck nehmen.

- 5) Untersuchen Sie die behandelte Stelle, bevor Sie den Abdruck nehmen, um die vollständige Entfernung zu überprüfen.

KONTRAINDIKATIONEN:

- Nicht bei Personen mit bekannter Allergie gegen Aluminiumchlorid verwenden.
- Nicht bei Patienten mit signifikanter Parodontose oder Beteiligung von Gabelungen verwenden.

VORSICHTSMAßNAHMEN:

- Stellen Sie sicher, dass die Lösung vollständig entfernt wurde, bevor Sie den Abdruck nehmen, um eine Hemmung der Polymerisierung des Abdruckmaterials zu vermeiden.
- Um eine Kreuzkontamination zu vermeiden, für weitere Mengen neue Applikatoren mit Baumwollspitze und Baumwolltupfer verwenden.

LAGERUNG: Bei Raumtemperatur von < 28 °C / 82 °F lagern.

Ein Materialsicherheitsdatenblatt (SDS) erhalten Sie von Premier Dental unter www.premusa.com oder bei Anruf unter der Rufnummer +1-610-239-6000.

CZ

Tlumený hemostatický roztok

Určeno pro lokální aplikaci – neobsahuje epinefrin

INDIKACE

Hemodent má speciální složení, které slouží k retrakci dásní a hemostázi. Je určen pro použití v restorativní a operativní stomatologii, s možným použitím dásňového retraktoričního vlákna, před pořízením otisku, cementací, nebo přípravkem vodním sprejem, dokud nebylo někdykoli je zapotřebí dosáhnout hemostázi a retrakci. Napomáhá při zavádění vlákn do sulku.

POKyny k používání

- 1) Namočte bavlněný aplikátor nebo vatový tamponek do přípravku Hemodent.
- 2) Naneste na oblast postiženou krvácením a zatlačte, dokud krvácení neustane. Pokud se objeví malá černá sráženina, spláchněte ji vodou. Nebude to mít vliv na účinek hemostatika.
- 3) Jakmile dojde k zastavení krvácení, odstraňte přípravek Hemodent tak, že jej důkladně propláchněte vzduchovým / vodním sprejem, dokud nebude čistý a suchý.
- 4) Zkontrolujte, zda došlo k zastavení krvácení. Pokud se vyskytne krvácení, 2. krok zopakujte znovu. Opět propláchněte vzduchovým / vodním sprejem, dokud krvácení nezastavíte.

KONTRAINDIKACE:

- Nepoužívejte u osob se známou citlivostí nebo alergií na chlorid hlinitý.
- Nepoužívejte u pacientů s významnou periodontální nemocí nebo potížemi s rozvětvením.

PŘEVENTIVNÍ OPATŘENÍ:

- Před pořízením otisku se ujistěte se, že je veškerý přípravek odstraněn, aby se vyloučila inhibice polymerizace impresního materiálu.
- Abyste při větším množství zamezili křížové kontaminaci, používejte nové vatové aplikátory a vatové tamponky.

SKLADOVÁNÍ: Skladujte při pokojové teplotě < 28 °C / 82 °F.

Bezpečnostní list najdete na stránkách Premier Dental na adrese www.premusa.com nebo o něj požádejte telefonicky na č. +1 610-239-6000.

FR

Solution hémostatique tamponnée

Pour une application topique – Ne contient pas d'épinéphrine

INDICATIONS

Hemodent a été spécialement formulé pour fournir une rétraction gingivale et une hémostase. Son usage est indiqué en dentisterie restauratrice et opératoire, éventuellement avec un cordon de rétraction gingival, avant la prise d'impression, cementation, cavité préparation ou wherever hémostase et retraction sont nécessaires. Aide à faciliter l'insertion du cordon dans le sillon.

MODE D'EMPLOI

- 1) Imbibez un applicateur à bout de coton ou une compresse en coton avec Hemodent.
- 2) Appliquez sur la zone saignante avec une pression jusqu'à ce que l'hémorragie s'arrête. Si un petit caillot foncé se forme, rincez-le à l'eau. Rincer la zone ne nuira pas à l'action hémostatique.
- 3) Lorsque l'hémostase a été obtenue, retirez Hemodent en rinçant abondamment à l'aide d'un jet d'air ou d'eau pour nettoyer et sécher la préparation.
- 4) Confirmez l'hémostase. Si un saignement se produit, répétez l'étape 2. Vérifiez à nouveau avec un jet d'air ou d'eau jusqu'à ce que le saignement cesse.

EMPREINTES

- 1) Déplacez le tissu en insérant un cordon de rétraction Knit-Pak™ de la taille appropriée ou un autre cordon de déplacement dans le sillon.
- 2) Pour un déplacement et une hémostase optimaux, placez une petite quantité d'Hemodent dans un godet Dappen et trempez-y le cordon avant l'insertion.
- 3) Attendez d'una à trois minutes avant de retirer le cordon imprégné d'Hemodent.
- 4) Retirez le cordon, rincez avec un jet d'air ou d'eau vigoureux, confirmez l'hémostase et prenez l'empreinte.
- 5) Examinez le site traité afin de vérifier l'élimination complète du produit et du cordon avant de procéder à la prise de l'empreinte.

CONTRE-INDICATIONS :

- Évitez d'utiliser ce produit chez les personnes ayant une allergie connue au chlorure d'aluminium.
- Évitez d'utiliser ce produit chez les patients présentant une maladie parodontale grave ou une atteinte des furcations.

PRÉCAUTIONS :

- Assurez-vous que toute trace de la solution est éliminée avant de prendre l'empreinte afin d'éviter l'inhibition de la polymérisation du produit à empreinte.
- Utilisez de nouveaux applicateurs à bout de coton ou de nouvelles compresses en coton pour les quantités supplémentaires afin d'éviter la contamination croisée.

ENTREPOSAGE :

Conservez ce produit à la température ambiante (< 28 °C ou 82 °F).

Pour obtenir une fiche signalétique, rendez-vous sur le site Premier Dental à l'adresse www.premusa.com.

IT

Soluzione emostatica tamponata

Per applicazione topica – Non contiene epinefrina

INDICAZIONI

Hemodent è stato formulato espressamente per fornire retrazione gengivale ed emostasi. È destinato all'uso in odontoiatria ricostruttiva e operativa, facoltativamente con filo per retrazione gengivale, prima di eseguire impronte, cementazione, per la preparazione di cavità o in tutti i casi in cui siano necessarie emostasi e retrazione. Aiuta ad agevolare l'insersione del filo all'interno del solco.

ISTRUZIONI PER L'USO

- 1) Impregnare di Hemodent un applicatore con punta di cotone o una compressa di ovatta.
- 2) Applicare sul sito di sanguinamento esercitando pressione fino all'arresto dell'emorragia. In caso di comparsa di un piccolo coagulo di colore scuro, asportarlo irrigando con acqua. Ciò non intaccerà in alcun modo l'azione emostatica.
- 3) Una volta ottenuta l'emostasi, rimuovere Hemodent sciacciando abbondantemente mediante una siringa aria-acqua per pulire e preparare un campo asciutto.
- 4) Verificare l'emostasi. In caso di sanguinamento, ripetere il passo 2. Ri-verificare con la siringa aria-acqua fino alla conclusione del sanguinamento.

IMPRONTE

- 1) Posizionare il tessuto utilizzando il filo per retrazione Knit-Pak™ o altro filo di posizionamento di dimensioni adeguate nel solco.
- 2) Per un posizionamento ottimale e per l'emostasi, porre una piccola quantità di Hemodent in un contenitore dappen e impregnare il filo prima di pressare.
- 3) Attendere 1-3 minuti prima di rimuovere il filo impregnato con Hemodent.
- 4) Rimuovere il filo, risciacquare con un getto deciso di aria/acqua, e eseguire l'impronta.
- 5) Esaminare il sito di trattamento allo scopo di verificare la completa rimozione prima di prelevare l'impronta.

CONTROINDICAZIONI:

- Non utilizzare su persone con allergia nota al cloruro di alluminio
- Non utilizzare su pazienti con significativo disturbo parodontale o coinvolgimento della forniceazione.

PRECAUZIONI:

- Controllare bene di aver rimosso completamente la soluzione prima di prelevare l'impronta, allo scopo di evitare l'inibizione della polimerizzazione del materiale per l'impronta.
- Per evitare contaminazione incrociata, utilizzare applicatori con punta di cotone e tamponi di cotone nuovi per avere un volume ulteriore.

CONSERVAZIONE:

Conservare a temperatura ambiente <28°C / 82°F.

Per ottenere una scheda dei dati di sicurezza (SDS), si prega di visitare il sito Premier Dental all'indirizzo www.premusa.com oppure di chiamare il numero +1 610 239 6000.

FI

Puskuroitu hemostaattinen liuos

Käytetään paikallisesti – Ei sisällä adrenaliniinia

KÄYTÖTÖÄIHEET

Hemodent on nimenomaan formuloinut ikenen retraktio ja hemostaasin aikaansaamiseksi. Se on tarkoitettu käytettäväksi hampaiden restoratiivisen leikkaushoidon yhteydessä, valinnaisesti yhdessä ikenen retraktiolangjan kanssa ennen jäljennöksien tekoa, sementointia, reiän paikkaamista tai muulloin, kun hemostaasi ja retraktio on tarpeen. Auttaa nauhan asettelemista sulkukseen.

KÄYTÖTÖHJΕΤ

- 1) Kastele vanutuppo tai puuvillakompressi Hemodent.
- 2) Kostuta vuotava kohta Hemodentilla ja painele kohtaa, kunnes verenuvoto tyrehtyy. Jos pieni tumma hyytymä kehittyy kohtaan, huuhalte se pois vedella. Tällä ei ole vaikutusta hemostaasiin.
- 3) Kun hemostaasi on saavutettu, poista Hemodent vuoroin huuhtelemaalla huollettisesti vedellä ja kuivaamalla ilmaalla. Preparaatioihohdan tulee olla puhdas ja kuiva.
- 4) Tarkista, että hemostaasi sääilyy. Jos kohta vuotaa verta, toista vaihe 2. Tarkasta toistamiseen vesili maalaisuilla, kunnas verenuvoto tyrehtyy.

JÄLJENNÖKSET

- 1) Siirrä kudos pojisi tieltä asettelemalla sopivankokoisen Knit-Pak™-retraktiolanka tai muu vastaava lanka sulkukseen.
- 2) Optimaliaan ikenen siirtämisen ja hemostaasin aikaansaamiseksi kaada pieni määrä Hemodent pieneen kulhoon ja kastele lanka siihen ennen sen asettelua paikoilleen.
- 3) Odota 1-3 minuutti ennen kuin poistat Hemodentillä läpeänsä kastellun langan.
- 4) Poista lanka, huuhalte vankalla ilma-/vesisulihulla, tarkista, että kohta ei vuoda verta, ja tee jäljennös.
- 5) Tarkista hoitoottava kohta ja varmistaa, että kaikki materiaali tulee poistetuksi ennen kuin otat jäljennöksen.

KONTRAINDIKATIOT:

- Älä käytä henkilöille, jotka ovat allergisia alumiinihloridille.
- Älä käytä potilaaille, joilla on huomattava parodontiitti tai furkatiodefekti.

VAROTOIMET:

- Varista, että kaikki materiaali tulee poistetuksi ennen jäljennöksien tekemistä; jäljelle jäänyt materiaali voi haitata jäljennösmateriaalin polymerisoitumista.
- Välttyäksesi ristkontaminaatiolta käytä uusia vanutuppoja ja puuvillasidoksia joka kerta, kun otat lisää liuosta.

SÄILYTYS:

Pufferált hemosztatikus oldat

Helyi alkalmazásra – nem tartalmaz epinefrint

JAVALLATOK

A Hemodent pufferoldatot kifejezetten a fogíny-vísszahúzódás és a véralvadás elősegítésére állították össze. Használata a helyreállító fogászatban és szájsebészettel javallott, esetleg retrakciós fonálal együtt, lenyomat vétele, cementezés, üregkészítés vagy bármely olyan művelet elvégzése előtt, ahol véralvadásra és vísszahúzódásra van szükség. Megkönytítő a fonál behelyezését az ínybarázdába.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

- 1) Ittasan át egy vattapálcát vagy vattatampont a Hemodent oldattal.
- 2) Nyomja rá a vérző területhez, amíg a vérzés eláll. Ha egy kis, sötét alvadék jelenik meg, öblítse le vízzel. Ez nem befolyásolja a vérzéscsillapító hatást.
- 3) Ha a véralvadás beállt, alapos öblítéssel távolítsa el a Hemodentet, levegő vagy vízpermet rágásával a préparátmegfizáztássá és megszűrtára érdekelében.
- 4) Ellenőrizze a véralvadást. Ha a vérzés nem állt el, ismételje meg a 2. lépést. Levegő vagy vízpermet rágásával addig ellenőrizze a sebet, amíg a vérzés el nem állt.

LENYOMAT

- 1) Mozdítása el a szövetet, megfelelő méretű Knit-Pak™ retrakciós fonalam vagy egyéb sulcus tágító fonalam tömve az ínybarázdába.
- 2) Az optimális tágítás és véralvadás elérésére érdekelében öntsön egy kis mennyiségi Hemodentet egy üvegtálkába és merítse bele a fonalam a tómés előtt.
- 3) Várjon 1 - 3 percet a Hemodentet merített fonál eltávoltítása előtt.
- 4) Távolítsa el a fonalam egy erőteljes levegő/vízpermet befűvással, ellenőrizze a véralvadást és készítse el a lenyomatot.
- 5) Visszgálja meg a kezelés helyét, ellenőrizve, hogy teljesen eltávoltította-e az oldatot a lenyomat elkeszítésé előtt.

ELLENJAVALLATOK:

- Ne használja alumínium-kloridra allergiás személyeknél.
- Ne használja jelentős periodontális betegségekben szenvedő és fukáció-érintett foggal rendelkező betegek esetében.

ÖVINTÉZKEDÉS:

- A lenyomat elkeszítése előtt gyöződjön meg róla, hogy az oldatot teljesen eltávolította, hogy elkerülje a lenyomatanyag polimerizációjának akadályozását.
- A keresztszennyeződés megelőzése érdekében használjon új vattapálcákat és vattatampon minden újonnán felvitett mennyiséget.

TÁROLÁS:

Szobahőmérsékleten (<28°C / 82°F) tárolja.
Ha biztonsági adatlapra van (SDS) szüksége, nyissa meg a Premier Dental weboldalát a www.premusa.com címen, vagy hívja a 610-239-6000 telefonszámat.

Solução hemostática tamponada

Para Aplicação Tópica – Não Contém Epinefrina

INDICAÇÕES

Hemodent foi especificamente formulado para proporcionar retração gengival e hemostase. Destina-se a ser utilizado na medicina dentária restauradora e cirúrgica, opcionalmente com cordão de retração gengival, antes de tirar um molde, cimentação, preparação da cavidade ou sempre que a hemostase e a retração sejam necessárias. Ajuda a facilitar a inserção do cordão no sulco.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- 1) Embeber um aplicador com ponta de algodão ou rolo de algodão com Hemodent.
- 2) Aplicar na zona a sangrar com pressão até parar a hemorragia. Caso apareça um pequeno coágulo escuro, enxaguá-lo com água. Isto não terá qualquer efeito na ação hemostática.
- 3) Uma vez alcançada a hemostase, remover o Hemodent enxaguando abundantemente usando um spray de ar/água para limpar e secar a preparação.
- 4) Verificar a hemostase. Caso ocorra uma hemorragia, repetir o passo 2. Voltar a verificar com spray de ar/água até parar a hemorragia.

IMPRESSÕES

- 1) Deslocar o tecido aplicando cordão de retração Knit-Pak™ de tamanho apropriado ou outro cordão de deslocamento no sulco.
- 2) Para uma deslocação e hemostase ótimas, colocar uma pequena quantidade de Hemodent num copo dappen e embeber o cordão antes de o aplicar.
- 3) Aguardar 1-3 minutos antes de remover o cordão impregnado com Hemodent.
- 4) Remover o cordão, enxagar com um spray de ar/água firme, verificar se existe hemostase, e fazer o molde.
- 5) Examinar o local do tratamento para confirmar a remoção completa antes de tirar o molde.

CONTRA-INDICAÇÕES:

- Não aplicar em pessoas alérgicas a cloreto de alumínio
- Não aplicar em pacientes com doença periodontal significativa ou lesões de bifurcação.

PRECAUÇÕES:

- Antes de tirar o molde, certifique-se de que toda a pasta seja removida para evitar a inibição da polimerização do material do molde.
- Para evitar a contaminação cruzada, usar aplicadores de ponta de algodão novos e rolos de algodão para volumes adicionais.

ARMAZENAMENTO:

Armazene à temperatura ambiente inferior a 28°C / 82°F.
Para obter uma ficha de dados sobre segurança (SDS), visite a Premier Dental em www.premusa.com ou ligue para o número (+1) 610-239-6000.

Bufret hemostatisk lösning

Til topikal applikasjon – Inneholder ikke epinefrin

INDIKASJONER

Hemodent har blitt spesifikt formulert for å gi gingival retraksjon og hemostase. Det er beregnet brukt i restorative og operativ tannbehandling, alternativt med gingival retraksjonsstråd, før tas et avtrykk, cementering, hullpreparing, eller når hemostase og retraksjon er påkrevd. Legger til rette for innsetting av tråden i sulcus.

BRUKSANVISNING

- 1) Gjennomfunkt en bomullspinne eller bomullskompress med Hemodent.
- 2) Påføres på det blødende området med trykk til blodningen er stoppet. Hvis det oppstår en liten mørk koagel, skylles den bort med vann. Dette har ingen innvirkning på den hemostatiske aktiviteten.
- 3) Når hemostase er oppnådd, fjernes Hemodent med grundig skylling med luft/vann-spray for å rengjøre og tørke preparatet.
- 4) Sjekk om hemostase er oppnådd. Hvis det forekommer blodning gjentas trinn 2. Sjekk på nytt med luft/vann-spray til blodning har stoppet.

AVTRYKK

- 1) Skyy tilside vev ved å pakke egnet Knit-Pak™ retraksjonsstråd av passende størrelse eller annen forskynningsstråd inn i sulcus.
- 2) For optimal forskynning og hemostase, legg en liten mengde Hemodent i en dappendish og blot tråden for pakking.
- 3) Vent 1 - 3 minutter før du fjerner den Hemodent-impregnerte tråden.
- 4) Fjern tråden, skyll med sterkt luft/vann-spray, sjekk hemostase og lag et avtrykk.
- 5) Undersøk behandlingsstedet for å kontrollere fullständig fjerning før du tar avtrykk.

KONTRAINDIKASJONER:

- Skal ikke brukes på personer med kjent allergi for aluminiumklorid
- Skal ikke brukes på pasienter med betydelig periodontal sykdom eller furkasjon.

FORHOLDSREGLER:

- Påse at all opplosning er fjernet før du tar avtrykk, slik at du unngår inhibering av polymeriseringen av avtrykksmaterialet.
- For å unngå krysskontaminasjon bør du bruke applikatorer med bomulsspiss og bomulls-kompresser ved ekstra volum.

OPPBEVARING:

Oppbevares ved romtemperatur <28 °C/82 °F.
For å få en MSDS, gå til Premier Dental på www.premusa.com eller ring +1 610-239-6000.

Apsauginis hemostatinis tirpalas

Naudojamas vietiskai – sudėtyje nėra epinefrino

INDIKACIJOS

Hemodent specialiai sukurta padėti atitrauki dantentas ir ju kraujavimui stabdyti. Jis skirtas naudoti rekonstrukcinei ir operacinei odontologijai, galima naudoti kartu su dantenu atitraukimo siūlu, prieš nuimant atspaudą, plombuojant, ruošiant ertmę ir kurt, kur reikia stabdyti kraujavimą ir atitrauki dantenas. Padeda įkišti siūlą į vagelę.

NAUDODIMO NURODYMAI

- 1) Sumirkykite aplikatoriu vatiniu galiuku arba vatos tamponą Hemodent tirpale.
- 2) Prispauskite prie kraujuojančios vietos, kol kraujavimas sustos. Jei atsirodo mažų tamšių kreisių, nuplaukite juos vandeniu. Tai nesumažins hemostatinio poveikio.
- 3) Sustabude kraujavimas, pašalinkite Hemodent stropią nuplaudami oro / vandens čiurkšlę, kad nuvalytumėte iš nusausintumėto paruošto vietai.
- 4) Patirkinkite Hemodent impregnuotą siūlą 1-3 minutes.
- 5) Patirkinkite gydomą vietą prieš nuimdam atspaudą – ar visa medžiaga pašalinta.

ATSPAUDAI

- 1) Pastumkite audinį į vagelę tarp danties ir dantenos iustumdam atitinkamai dydžio „Knit-Pak™“ arba kitokį atitraukimo siūlą.
- 2) Norėdami geriausius rezultatus pakeliant danteną ir stabdant kraujavimą, išplikite nedidelį kiekį Hemodent į mažą lėkštelių į pamirkyste Jame siūlą prieš panaudodam.
- 3) Pašalinkite Hemodent impregnuotą siūlą 1-3 minutes.
- 4) Ištraukite siūlą, nuplaukite stiprią oro / vandens čiurkšlę, patirkinkite ar nekraujuoja ir nuimkite atspaudą.
- 5) Patirkinkite gydomą vietą prieš nuimdam atspaudą – ar visa medžiaga pašalinta.

KONTRAINDIKACIJOS:

- Nenaudoti aliuminio chloridui alergiškiems asmenims.
- Nenaudoti sunkiai periodonto ligos forma sergantiems pacientams ar esant tarpšaknio kaulo pažeidiui.

ATSARGUMO PRIEMONĖS:

- Priev nuimdam atspaudą būtinai pašalinkite visą tirpalą, kad netrukdytu atspaudo medžiagai polimerizotis.
- Kad išengtumėte užteršimo, naujam kiekiui tepti naudokite naują aplikatoriu ir vatos tamponą.

LAIKYMO SĄLYGOS:

Laikyti kambario temperatūroje < 28 °C / 82 °F
Saugos duomenų lapą galima gauti apsilankius Premier Dental svetainėje adresu: www.premusa.com, arba paskambinus telefonu: 610-239-6000.

Zbuforowany roztwór hemostatyczny

do stosowania miejscowego – nie zawiera epinefryny

WSKAZANIA

Produkt Hemodent jest przeznaczony specjalnie do retrakcji i zatrzymania hemostazy. Jest on przeznaczony do stosowania w stomatologii zachowawczej i chirurgii stomatologicznej, opcjonalnie z nicią retrakcyjną, przed przystąpieniem do wykonyania wycisków, mocowania uzupełnienia protetycznego cementem, opracowania ubytków oraz wszędzie tam, gdzie wymagana jest hemostaza oraz retrakcja. Ułatwia wprowadzenie nici do bruzdy.

SPOSÓB UŻYCIA

- 1) Aplikator z gąbką lub wałkiem zamoczyć w produkcie Hemodent.
- 2) Nałożyć w krvawiącym obszarze, uciśkając do momentu ustania krvawienia. Jeśli pojawi się niewielki, ciemny skrzep, należy splukać go wodą. Nie ma to wpływu na działanie hemostatyczne.
- 3) Po osiągnięciu hemostazy produkt Hemodent należy usunąć, dokładnie splukując za pomocą dmuchawki wodno-powietrznej w celu oczyszczenia i wysuszenia obszaru opracowania.
- 4) Sprawdzić pod kątem hemostazy. Jeśli wystąpi krvawienie, powtórzyć etap 2. Sprawdzać ponownie za pomocą dmuchawki wodno-powietrznej do momentu zatrzymania krvawienia.

WYCISKI

- 1) Przemieścić tkankę, upychając w bruzdę iż wyciski w produkcie Hemodent.
- 2) W celu uzyskania optymalnego przemieszczenia i hemostazy należy umieścić niewielką ilość produktu Hemodent w kieliszku i zamoczyć w niej nić przed upchnięciem.
- 3) Pożekać 1-3 minuty przed wyjęciem nić impregnowaną produktem Hemodent.
- 4) Usunąć nić, splukać silnym strumieniem wody z dmuchawki wodno-powietrznej, sprawdzić pod kątem hemostazy i wykonać wycisk.
- 5) Przed przystąpieniem do wykonywania wycisku należy dokładnie określić miejsce zabiegu, aby potwierdzić całkowite usunięcie produktu Hemodent.

PRZECIWWSKAZANIA:

- Nie stosować u osób z rozpoznanym uczuleniem na chlorek glinu.
- Nie stosować u pacjentów z zaawansowaną chorobą przyczyną lub zajęciem furkacji.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI:

- Przed wykonyaniem wycisku zamoczyć w kieliszku i zatrzymać w niej nić przed upchnięciem.
- Aby uniknąć przeniesienia zanieczyszczeń, w celu nałożenia dodatkowej objętości roztworu należy użyć nowego aplikatora z gąbką lub wałkiem.

PRZECHOWYWANIE:

Przechowywać w temperaturze pokojowej (<28°C/82°F). Kartę charakterystyki substancji (SDS) można znaleźć na stronie internetowej firmy Premier Dental pod adresem www.premusa.com lub uzyskać ją, dzwoniąc pod numer 610-239-6000.

Gebufferde hemostatische oplossing

Voor topische toepassing - bevat geen epinefrine

INDICATIES

Hemodent is speciaal geformuleerd voor gingivale retractie en hemostase. Het is bedoeld voor gebruik in restauratieve en chirurgische tandheelkunde, optioneel met gingivale retraktiedraad, voör het maken van een afdruk, cementering, cavitetspreparatie van wan-ner hemostase en retractie is vereist. Help bij het gemakkelijk inbrengen van de draad in de sulcus.

GEbruIKSAANWIJZING

- 1) Dompel een wattenstaafje of propje katoen in Hemodent.
- 2) Met druk op de bloeding aanbrengen tot het bloeden is gestopt. Als er een klein donker coagulum verschijnt, kunt u dit met water wegspoelen. Dit heeft geen effect op de hemostatische werking.
- 3) Verwijder de Hemodent wanneer hemostase is bereikt door grondig te spoelen met een lucht/waterspray om de preparatie te reinigen en te drogen.
- 4) Controleer op hemostase. Als het nog bloedt, stop 2 herhalen. Opnieuw controleren met lucht/waterspray tot het bloeden is gestopt.

EEN AFDRUK MAKEN

- 1) Duw het weefsel aan de kant door Knit-Pak™-retractiedraad of andere verplaatsingsdraad met de juiste afmeting in de sulcus te duwen.
- 2) Met druk op de bloeding aanbrengen tot het bloeden is gestopt. Als er een klein donker coagulum verschijnt, kunt u dit met water wegspoelen. Dit heeft geen effect op de hemostatische werking.
- 3) Verwijder de Hemodent wanneer hemostase is bereikt door grondig te spoelen met een lucht/waterspray om de preparatie te reinigen en te drogen.
- 4) Controleer op hemostase. Als het nog bloedt, stop 2 herhalen. Opnieuw controleren met lucht/waterspray tot het bloeden is gestopt.

CONTRA-INDICATIONS:

- Niet gebruiken bij personen met een bekende allergie voor aluminiumchloride.
- Niet gebruiken bij patiënten met significante periodontale ziekte of aanwezige furcatie. Voorzorgsmaatregelen:
- Zorg ervoor dat alle oplossing is verwijderd voordat u een afdruk maakt om remming van de polimerisering van het aftrykmaterial te voorkomen.
- Om kruisbesmetting te voorkomen, dient u nieuwe wattenstaafjes en propjes katoen te gebruiken voor extra volume.

OPSLAG:

Op kamertemperatuur bewaren < 28 °C / 82 °F. Voor een SDS (veiligheidsinformatieblad) bezoekt u Premier Dental op www.premusa.com of bel het num